A PLATFORM FOR LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH (PLT&R)

Maria Stambolieva
mstambolieva@nbu.bg

Valentina Ivanova
v.ivanova@nbu.bg

Mariyana Raykova
mraykova@nbu.bg

Laboratory for Language Technologies

Digital Innovation Laboratory

NEW BULGARIAN UNIVERSITY, SOFIA, BULGARIA
PLT&R is a platform for corpus creation and annotation with applications in:

- language teaching
- translation
- research
THE PLT&R IS A MODULAR PLATFORM

- modules for corpus **creation** and **annotation**
- modules for the **generation of educational content**
virtual corpora can be based on:

- **attributes:** e.g. author, year, CEFR and others;
- **annotation results:** POS analysis, syntactic analysis, combinations of these.
The modules for corpus annotation are based on entity-attribute associations. Both entities and attributes are user-defined.

**Entities** can be: strings, morphemes, word forms, lexemes, phrases, syntactic functions, sentences.

**Attributes** (e.g. morpheme types, parts of speech, grammatical categories and syntactic functions) are hierarchically organised and language specific. The set of attributes is extendable.

The platform also supports alignment at sentence level.
EDUCATIONAL CONTENT GENERATION

Types of educational content generated by the platform:

- drills: multiple choice, reordering, multiple matching, open the brackets, open cloze
- establishing translation equivalence
- training corpora
APPLICATIONS

Native and foreign language teaching

Corpus-driven and corpus-based lexicography

Corpus and contrastive linguistics

Translation

New methods of language preprocessing: research, experimentation and comparison of methods
The content organised and generated by the PLT&R can be integrated in the CLARIN part of the CLaDA-BG infrastructure.
Thank you for your attention!

Maria Stambolieva  
mstambolieva@nbu.bg  
Laboratory for Language Technologies

Valentina Ivanova  
v.ivanova@nbu.bg

Mariyana Raykova  
mraykova@nbu.bg  
Digital Innovation Laboratory

NEW BULGARIAN UNIVERSITY, SOFIA, BULGARIA